

Upcoming Events

| | | | |
|---|---------|---|--------------------|
| 5/3 Sat | 10:30am | Sacred Heart of Jesus Sodality and the Adults Catechists Group are jointly organising a picnic at Francisville. All are welcome. Please contact the committee members of both groups for details. | Wiseman's Ferry |
| Our community has invited Fr. Pierre to contact a Lenten Retreat for us. It will be held between 12 and 13 of March at Chevalier Retreat Centre, Kensington. All are encouraged to come to prepare ourselves for the suffering of Christ and to re-invigorate our faith. | | | |
| Catechism Refresher gathering will meet this Sunday at 1:30pm at St. Peter Julian's Church. The topic of this series of talks is "The Sanctifying Function of the Church". The venue is the meeting room located at the first floor of St. Peter Julian's Church. All are welcome. | | | |
| New Cantonese Catechumen class has commenced and is still accepting enrolment. It meets every Sunday in Chinatown or Asiana Centre. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join to renew their faith. Please contact Eddie Ho on 0416 092 148 for details. | | | |
| 2011 Sunday School and Children Catechumen Class have started. Please contact Catherine or Beatrice for registration and further details. Catherine Chan 0408 889 898, Beatrice Hai 0435 042 001, email: ccpcsundayschool@live.com.au | | | |
| Community Monthly Eucharistic Adoration session to be held on the last Saturday night of each month. The session includes hymns, Bible passage, Rosary and Night Prayer. All brothers & sisters are welcomed. This month we will meet on the 26 th and will pray for those who are suffering under natural disaster in front of the Blessed Sacrament. | | | |

其他團體活動

天主教華人牧民處很榮幸邀請到香港聖神修院神哲學院及台灣輔仁大學神學院客座教授，耶穌會的黃錦文神父於二月二十日主日，下午二時至四時，在牧民處禮堂舉行一個，題目為「認識自我與超越自我」的粵語講座。誠意歡迎各位參加。牧民處地處為 corner of North Rocks Road and Church Street, North Parramatta

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423 • Fr. Joseph Lu 0423 308 490
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
 互聯網網址: www.chinese.sydney.catholic.org.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第七主日 2011年2月20日

Seventh Sunday in Ordinary Time, 20th February 2011



團體活動

| | | | |
|------------|-------|---|-----------------------|
| 5/3 星期六 | 上午十時半 | 耶穌聖心善會與傳道員組合辦方濟山莊旅行。歡迎各位參加。欲知詳情，請留意宣傳單張或向兩會的委員查詢。 | Wiseman's Ferry 集合 |
|------------|-------|---|-----------------------|

團體邀請香港的任致遠神父來領導四旬期退省。退省將於三月十二至十三日假位於 Kensington 的 Chevalier Retreat Centre 舉行。誠邀各位參加以備心靈來迎接基督的苦難及使我們的信仰更加活潑。

再慕道聚會本星期日下午一時半聚會。分享的主題為「教會的聖化職務」。地點是聖伯多祿朱廉教堂二樓會議室。歡迎各位參加以加深對我們的教會的認識。

粵語成人慕道班已開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週日在華埠或亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向何潤發先生查詢。電話：0416 092 148。亦歡迎信友參加更新信仰。

兒童主日學及慕道課程已開始，家長請向 Catherine 或 Beatrice 查詢及報名。Catherine Chan 0408 889 898, Beatrice Hai 0435 042 001, email: ccpcsundayschool@live.com.au

團體每月一次的明供聖體，將於每月最後一個星期六，晚上八時至十時舉行。內容包括朝拜聖體、默想聖言、歌頌讚美天主、晚禱。今個月二月二十六日晚上，在聖體前，特別為自然災害受影響之人士祈禱。請大家盡量抽空出席。

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱廉教堂

每月第三主日上午十時半至十時四十五分

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

主日上午十一時半（國語）

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

星期六下午六時（國語）

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午九時半（英文）

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午十一時（粵語）

雪梨華埠聖伯多祿朱廉教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時（粵語）

元宵節隨想

程路佳

2011年2月17日，農曆辛卯年正月十五，中國傳統佳節元宵節。晚上看書時突然手機響起，是一好友來電，會心一笑，想必是祝我元宵節快樂。隨著熟悉的聲音傳來的祝福卻是：“情人節快樂！”我一愣，大笑起來：“你日子過糊塗了吧？情人節已經過去三天了！”更大的笑聲卻從那頭傳來：“你瞧你，竟然連中國傳統節日都不記得了！今天既是元宵節也是情人節，孤陋寡聞了吧？”我一時間確實糊塗了，到底他是在逗我，還是真有其事？因為我從來沒有把元宵節和情人節聯繫起來過。

將信將疑的掛了電話，在網上一查，元宵節還真就是情人節，是和七夕並列的兩大情人節日。仔細閱讀後才得知：中國自唐朝以後，在男女的禮教上日趨保守，並逐漸形成了女子“三步不出閨門”的傳統，而每年的元宵節卻是女子可以外出遊玩觀賞的節日，甚至是和心上人幽會談情的機會。久而久之，元宵燈會就成為封建社會中男女認識、交友及約會的場所。一些著名詞人也對此有所描寫，例如宋代歐陽修有一首《生查子》：“去年元夜時，花市燈如畫。月上柳梢頭，人約黃昏後。”辛棄疾也寫道：“眾裏尋它千百度，暮然回首，那人卻在燈火闌珊處。”這些充滿詩情及浪漫主義的描寫更是將元宵節賦予了更多情人節的內涵，比之七夕，實在是過之而無不及！

聽著窗外樹葉沙沙作響，我的思緒也不禁也隨風而走，腦海中浮現出《生查子》的下半段來：“今年元夜時，月與燈依舊；不見去年人，淚滿春衫袖。”恍然間，我好像親臨於汴梁燈會的繁華中，好像就佇立於汴京橋頭，手舉燈籠，在燈火間尋找著去年在此有過一面之緣的女子。腦海中反復播映的是去年元宵時，在燈光閃爍，月上枝頭的那一刻，從前方嫋嫋而來，在輕聲細語中與我互訴衷腸的女子。而此時，月亮已經高高的掛在了空中，燈市中的人群也逐漸在散去，而與我相約的人卻還未到來！擔心，急切，憂傷的情緒在心中瀰漫，難道是忘了？難道是不願再相見？難道是另有了意中人？火光電閃間，我好像又看到了被牢鎖家中，只能望燈興歎的年輕女子。已被雙親許做人婦的她，縱然不甘也只能被家人牢鎖閨房，從此與情人處於生死兩茫茫，無處話淒涼的境界！

頓時，一股悲涼湧上心頭。即使在古時我們有元宵佳節作為情人節，但又有幾對夫妻是真正能將他們燈會中的感情帶入現實生活中呢？大部分的女人只能終老在封建的“三從四德”中了。念及此處，不禁泛起了哀其不幸，怒其不爭的感慨。為什麼千百年間沒有人對這種不公平、不自由、又泯滅感情的“規範”進行反抗呢？難道這種看似正確的“德行”真的是值得用一生幸福去換的真理嗎？

據史料記載，清軍入關時衰落的大明王朝正處在女人纏足的高峰時期。清康熙帝看到這種對女性身心的嚴酷摧殘，便明令禁止這種惡習。然而結果呢？纏足的風氣反而更盛了，到清末時女人纏足達到了歷史的最高峰。為什麼這種惡習屢禁不止？為什麼不單男人追捧，就連女人自己都趨之若鶩？難道說正確和真理在謬誤和愚昧面前就如此不堪一擊嗎？

同樣在清末，法國使臣羅傑斯對中國皇帝說：“你們的太監制度將健康人變成殘疾，很不人道。”沒等皇帝回話，貼身太監姚勳搶嘴道：“這是陛下的恩賜，奴才們心甘情願。怎可詆毀我大清國律，干涉我大清內政！？”

“大清國律”，多麼堂而皇之的理由！多麼看似真理的條例！我們有多少次是在自以為正確的“律法”下生活？我們有多少次是被看似無誤的習慣引導前進？我們有多少次是在身心飽受摧殘時還自鳴得意？我們又有多少次是在真理臨到時還將他拒之門外？

轉頭看見書桌上的聖經，頓時想起耶穌傳教時遭遇的挫折與坎坷；想起耶穌因為要打破舊的傳統，建立更美好的道路時所面臨的重重阻力；想起經師和法利賽人為自己的利益要將耶穌釘死在十字架上的惡行；想起人們的忘恩負義；想起愚昧的群眾在真理和謬誤面前做出的愚昧選擇。心中悲憤不已！耶穌把救贖和愛帶來了，他用他的寶血洗刷了我們的罪過，用他的聖死擔當了我們的所有過犯，用他偉大的愛包容了我們所有的不義。雖然基督的福音已經傳遍世界，就連在阿拉伯國家也有基督徒，但是天主的真理有被普世接受嗎？

真理在耶穌的時代遭遇了打壓與扼殺，難道在當今社會情況有所改變嗎？每當我們看到電視中有關戰爭、淫亂、同性戀結婚等新聞時，有幾人站出來反對呢？每當我們看到墮胎和克隆(Clone)時，有幾人會為這種對生命的濫殺與不尊重大聲呼喊呢？每當我們在教堂中看到滿目白髮，看到年輕人卻沉浸在世俗的快樂中時，又有幾人勇敢的指正他們是處在錯誤中，而真理的門在教堂呢？

人，是世俗的，也活在世俗中，但是作為基督徒的我們也要被世俗所捆綁嗎？

不是的！我們不要作那被囚在閣樓中的女子；我們不要因家庭和親人的壓力與世俗結親；我們更不要成為罪惡的伴侶！我們已經看到了窗外不遠處的燈光，知道那燈光中有我們摯愛的耶穌在癡癡守候！我們有勇氣破除那看似牢固的門窗！我們有智慧同壓迫我們的人鬥爭！我們更有能力為了愛和真理奮鬥！我們也絕不作那些愚昧的纏足女子，因為我們已有來自最高君王解放我們的敕令，已有難以計數的英勇前輩做出的表率，所有纏足用的條條框框在我們面前都已破碎，一切能束縛我們雙腳的律法條文都已廢除！只有耶穌的愛在我們心中流淌，我們絕不會再纏足，也絕不會再為別人纏足！